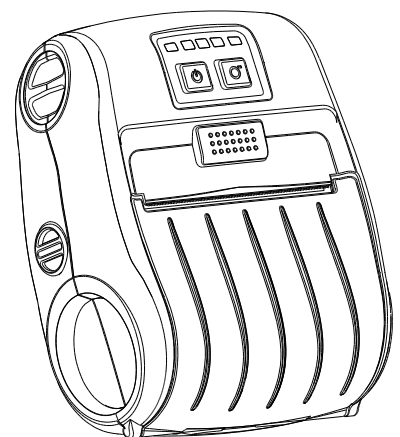


Serie Alpha-3R

Stampante termica diretta portatile

**MANUALE
D'USO**



Informazioni sul Copyright

©2012 TSC Auto ID Technology Co., Ltd,

Il Copyright di questo manuale, il software ed il firmware della stampante qui descritti sono di proprietà di TSC Auto ID Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

CG Triumvirate è un marchio di Agfa Corporation. CG Triumvirate Bold Condensed è usato sotto licenza della Monotype Corporation. Windows è un marchio registrato della Microsoft Corporation.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.

Le informazioni di questo documento sono soggette a modifica senza preavviso e non costituiscono un impegno da parte di TSC Auto ID Technology Co. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa con qualsiasi mezzo, per qualsiasi scopo diverso dall'uso personale dell'acquirente, senza previa autorizzazione scritta di TSC Auto ID Technology Co.



Conformità alle disposizioni di legge e Approvazioni



CE CLASSE B
EN 55022:2006+A1:2007
EN 55024:1998+A1:2001+A2:2003
NORME DELLA SERIE EN 61000-4



FCC CFR Titolo 47 Parte 15 Sottoparte B:2011 Classe B
ICES-003 edizione 4:2004 Classe B



AS/NZS CISPR22---ITE
AS/NZS 4268-----RF(WIFI e BT)
Seguenti norme per SAR (WIFI)
Comunicazioni radio (Radiazioni elettromagnetiche —
Esposizione umana) Standard 2003 modifica 2011
IEC 62209-2

Wichtige Sicherheits-Hinweise

1. Bitte lesen Sie diese Hinweis sorgfältig durch.
2. Heben Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch auf.
3. Vor jedem Reinigen ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Verwenden Sie keine Flüssig-oder Aerosolreiniger. Am besten eignet sich ein angefeuchtetes Tuch zur Reinigung.
4. Die Netzanschluß-Steckdose soll nahe dem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.
5. Das Gerät ist vor Feuchtigkeit zu schützen.
6. Bei der Aufstellung des Gerätes ist auf sicheren Stand zu achten. Ein Kippen oder Fallen könnte Beschädigungen hervorrufen.
7. Beachten Sie beim Anschluß ans Stromnetz die Anschlußwerte.
8. Dieses Gerät kann bis zu einer Außentemperatur von maximal 40°C betrieben werden.

Avvertenza sulla sicurezza della batteria:

NON gettare la batteria nel fuoco.

NON cortocircuitare i contatti.

NON smontare la batteria.

NON smaltire la batteria tra i rifiuti urbani.

Il simbolo della croce su un contenitore munito di ruote indica che la batteria non deve essere smaltita tra i rifiuti urbani.

"ORSICHT"

Explosionsgefahr bei unsachgemem Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem nlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

Classe B:

DICHIARAZIONE SULLE INTERFERENZE DELLA FCC (FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION)

Questo apparecchio è stato testato ed è risultato conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono fissati per garantire una protezione adeguata contro interferenze dannose nelle installazioni residenziali. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato secondo il manuale di istruzioni, potrebbe causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste la certezza che si possano evitare interferenze nel caso di installazioni specifiche. Se questo apparecchio provoca interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva, che possono essere determinate accendendo o spegnendo l'apparecchio, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza nei modi indicati di seguito:

- Cambiare l'orientamento o riposizionare l'antenna di ricezione.

- Aumentare la distanza tra l'apparecchio ed il ricevitore.

- Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.**

- Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato per assistenza.

ATTENZIONE:

Qualsiasi cambiamento o modifica non espressamente approvata dal garante di questo dispositivo potrebbe invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare il dispositivo.

Avvertenza sulle esposizioni RF (WiFi)

Questo apparecchio deve essere installato e messo in funzione in base alle istruzioni fornite e non deve essere situato o messo in funzione con un'altra antenna o un altro trasmettitore. Gli utenti finali e gli installatori devono essere forniti delle istruzioni per l'installazione dell'antenna e delle condizioni operative del trasmettitore in conformità all'esposizione RF.

Valore SAR: 0,023 W/kg

Avvertenza sulle esposizioni RF (Bluetooth)

Questo apparecchio è conforme ai limiti FCC sull'esposizione RF imposti per un ambiente non controllato.

L'apparecchio non deve essere situato o messo in funzione con un'altra antenna o un altro trasmettitore.

Canada, Avvisi Industry Canada (IC)

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alle normative canadesi ICES-003 e RSS-210.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può provocare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero provocare operazioni indesiderate.

Informazioni sull'esposizione a radiofrequenza (RF)

La potenza di uscita irradiata dal dispositivo wireless è inferiore ai limiti di esposizione alle radiofrequenze Industry Canada (IC). Il dispositivo wireless deve essere utilizzato in modo che il potenziale contatto umano durante il normale funzionamento sia ridotto al minimo.

Questo dispositivo è stato testato ed è risultato conforme ai limiti SAR IC (tasso di assorbimento specifico), se installato in prodotti host specifici impiegati in condizioni di esposizione portatili. **(WiFi)**

Questo dispositivo è stato inoltre testato ed è risultato conforme ai limiti di esposizione RF IC in condizioni di esposizione portatili (con antenne ad una distanza inferiore a 20 cm dal corpo). **(Bluetooth)**

Canada, avis d'Industry Canada (IC)

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003 et RSS-210.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, notamment les interférences qui peuvent affecter son fonctionnement.

Informations concernant l'exposition aux fréquences radio (RF)

La puissance de sortie émise par l'appareil de sans fil est inférieure à la limite d'exposition aux fréquences radio d'Industry Canada (IC). Utilisez l'appareil de sans fil de façon à minimiser les contacts humains lors du fonctionnement normal.

Ce périphérique a été évalué et démontré conforme aux limites SAR (Specific Absorption Rate – Taux d'absorption spécifique) d'IC lorsqu'il est installé dans des produits hôtes particuliers qui fonctionnent dans des conditions d'exposition à des appareils portables.

(WiFi)

Ce périphérique a également été évalué et démontré conforme aux limites d'exposition aux RF d'IC dans des conditions d'exposition à des appareils portables. (les antennes sont moins de 20 cm du corps d'une personne). **(For Bluetooth)**

NCC 警語:

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。(即低功率電波輻射性電機管理辦法第十二條)

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。(即低功率電波輻射性電機管理辦法第十四條)

Indice

1. Introduzione	1
1.1 Introduzione al prodotto	1
1.2 Caratteristiche del prodotto	2
1.2.1 Caratteristiche standard della stampante	2
1.2.2 Caratteristiche optional della stampante	3
1.3 Specifiche generali	3
1.4 Specifiche di stampa	4
1.5 Specifiche del supporto stampabile	4
2. Panoramica delle operazioni	5
2.1 Disimballaggio ed Ispezione	5
2.2 Descrizione della stampante	6
2.2.1 Vista frontale	6
2.2.2 Vista interna	7
2.2.3. Vista posteriore	8
2.3 Controllo operatore	9
2.3.1 Indicatori LED e tasti	9
3. Impostazione	11
3.1 Installazione della batteria	11
3.2 Carica della batteria	12
3.2.1 Carica della batteria	12
3.2.2 Carica tramite il caricabatteria (opzionale)	13
3.2.3 Carica tramite l'adattatore di alimentazione per auto (opzionale)	14
3.3 Comunicazione	15
3.3.1 Collegamento con il cavo di alimentazione	15
3.3.2 Collegamento con Bluetooth (opzionale)	16
3.4 Caricamento della carta	17
4. Accessori	19
4.1 Installazione della clip da cintura	19
4.2 Installazione del case ambientale IP54 con tracolla (opzionale)	20
5. Utilità di accensione	21
5.1 Calibratura del sensore del supporto stampabile	21
5.2 Modalità diagnostica e deposito	22
5.3 Inizializzazione della stampante	25
6. Strumento di diagnostica	26
6.1 Avvio dello Strumento di diagnostica	26

6.2 Funzione della stampante	27
6.3 Calibratura del sensore supporto stampabile usando Diagnostic Tool	28
6.3.1 Calibratura automatica	28
6.4 Impostazione Wi-Fi tramite Diagnostic Tool (opzionale)	29
6.5 Impostazione Bluetooth tramite Diagnostic Tool (opzionale)	30
7. Risoluzione dei problemi	31
7.1 Problemi comuni	31
8. Manutenzione.....	33
Cronologia revisioni.....	34

1. Introduzione

1.1 Introduzione al prodotto

Congratulazioni per l'acquisto della stampante codice a barre TSC.

Sfruttate la reputazione di TSC per quanto concerne le stampanti economiche e ad elevata durata con la stampante per ricevute economica Alpha-3R. L'Alpha-3R è una stampante comoda e leggera in grado di funzionare con qualsiasi applicazione mobile di stampa delle ricevute in cui sono necessarie ricevute rapide e semplici su richiesta. L'Alpha-3R è progettata per una lunga durata, all'interno del case ambientale IP54 per resistere a polvere e acqua e con il guscio in gomma in grado di sopportare una caduta da 150 cm e continuare la stampa.

Queste stampanti piccole e leggere possono essere indossate comodamente per un intero turno, senza interferire con le attività dell'utente. Utilizzare USB o Bluetooth opzionale, 802.11 b/g/n wireless o seriale per la connessione ad un computer portatile o anche uno smartphone e produrre ricevute nitide e facili da leggere ora dopo ora.

Questo documento fornisce un semplice riferimento per il funzionamento dell'Alpha-3R.

I file con la versione online del manuale del programmatore, o ulteriori informazioni, in formato Adobe[®] Acrobat[®] Reader, possono essere scaricati dal sito web dedicato all'assistenza e al supporto.

Per stampare le etichette, fare riferimento alle istruzioni fornite in dotazione al software; se è necessario scrivere un programma personalizzato, fare riferimento al Manuale di programmazione TSPL/TSPL2 che si trova nel CD-ROM fornito in dotazione alla stampante, oppure sul sito TSC all'indirizzo <http://www.tscprinters.com>.

- Applicazioni
 - Consegne dirette al punto di vendita (DSD)
 - Riparazione/installazione in loco
 - Punto di vendita mobile
 - Multe per divieto di parcheggio
 - Mobile Ticketing
 - Biglietteria nel trasporto a bordo
 - Lettura di fatture/contatori di rete

1.2 Caratteristiche del prodotto

1.2.1 Caratteristiche standard della stampante

La stampante offre le seguenti caratteristiche standard.

Caratteristiche standard del prodotto		
Stampa termica diretta		
Sensore riflettente del marcatore		
Sensore di apertura testina		
3 tasti di funzione (Accensione/spegnimento, Feed e Apertura coperchio)		
2 LED a colori per stato stampante, 3 LED per stato batteria		
Interfaccia USB 2.0 (Full Speed)		
Memoria SDRAM 8 MB		
Memoria FLASH 4 MB		
Potente processore RISC 32 bit 200 MHz		
Supporto lingue per emulazione Eltron [®] e Zebra [®]		
8 caratteri alfanumerici bitmap interni		
I caratteri ed i codici a barre possono essere stampati in una qualsiasi delle quattro direzioni (0, 90,180, 270 gradi)		
Font Engine True Type interno Monotype Imaging [®] con un carattere scalabile CG Triumvirate Bold Condensed		
Caratteri scaricabili dal PC alla memoria della stampante		
Aggiornamenti firmware scaricabili		
Stampa di testo, codici a barre, grafica/immagini (fare riferimento al Manuale di programmazione TSPL/TSPL2 per i codepage supportati)		
Codici a barre supportati		Immagini supportate
Codici a barre 1D	Codici a barre 2D	BITMAP, BMP, PCX (Grafica 256 colori al massimo)
Codice 39, Codice 93, Codice 128UCC, Sottoinsiemi A, B, C codice 128, Codabar, Interleaved 2 of 5, EAN-8, EAN-13, EAN-128, UPC-A, UPC-E, EAN e UPC 2(5) digit add-on, MSI, PLESSEY, POSTNET, China POST, GS1 DataBar,	PDF-417, Maxicode, DataMatrix, Codice QR, Aztec,	

1.2.2 Caratteristiche optional della stampante

La stampante offre le seguenti caratteristiche optional.

Caratteristiche optional del prodotto	Opzioni utente	Opzioni produttore
802.11 b/g/n wireless		<input type="radio"/>
Bluetooth 2.0		<input type="radio"/>
Emulazione CPCL		<input type="radio"/>
Posizione sensore marcatore (sinistra / destra / centro)		<input type="radio"/>
Carica batteria stazione 1 (con connettore di alimentazione sostituibile)	<input type="radio"/>	
Adattatore di alimentazione per auto	<input type="radio"/>	
Case ambientale IP54 con tracolla	<input type="radio"/>	
Cavo USB - RS-232	<input type="radio"/>	
Cavo USB	<input type="radio"/>	
Batteria Li-Ion	<input type="radio"/>	

1.3 Specifiche generali

Specifiche generali	
Dimensioni fisiche	116 mm (L) x 148 mm (H) x 70 mm (P)
Guscio	Guscio in plastica con struttura in gomma
Peso	550 g (1,21 lb)
Elettrica	Batteria ricaricabile CC 7,4 V/ 2500 mA/ h
Condizioni ambientali	Funzionamento: -10 ~ 50°C (14 ~ 122 °F), 10 ~ 90% senza condensa Immagazzinamento: -40 ~ 60°C (-40 ~ 140 °F), 10 ~ 90% senza condensa

1.4 Specifiche di stampa

Specifiche di stampa	Alpha-3R
Risoluzione testina	203 punti/pollice (8 punti/mm)
Metodo di stampa	Termico diretto
Dimensioni punto (larghezza x lunghezza)	0,125 x 0,125 mm (1 mm = 8 punti)
Velocità di stampa (pollici/secondo)	2, 3, 4 ips, selezionabile Fino a 4 ips
Larghezza massima di stampa	72 mm (2,83")
Lunghezza massima di stampa	2286 mm (90")
Deviazione stampa	Verticale: 1 mm massimo. Orizzontale: 1 mm massimo.

1.5 Specifiche del supporto stampabile

Specifiche del supporto stampabile	Alpha-3R
Capacità rotolo cartaceo	57 mm (2,25") OD
Tipo di supporto stampabile	Carta per ricevute Carta per ricevute con riga bianca (marcatore nel lato di stampa) Etichetta selezionata
Tipo di avvolgimento del supporto stampabile	Avvolgimento esterno superficie stampata
Ampiezza del supporto	Ricevuta: 2" ~ 3,15" Etichetta: 2" ~ 3,07"
Spessore del supporto	Ricevuta: 0,0508 ~ 0,1016 mm (2 ~ 4 mil) Etichetta: Supporto etichetta standard Fasson fino a 0,14 mm (5,5 mil)
Altezza supporto	Etichetta: 25,4 mm (1") minimo
Diametro anima supporto stampabile	10,2 ~ 25,4 mm (0,4" ~ 1")

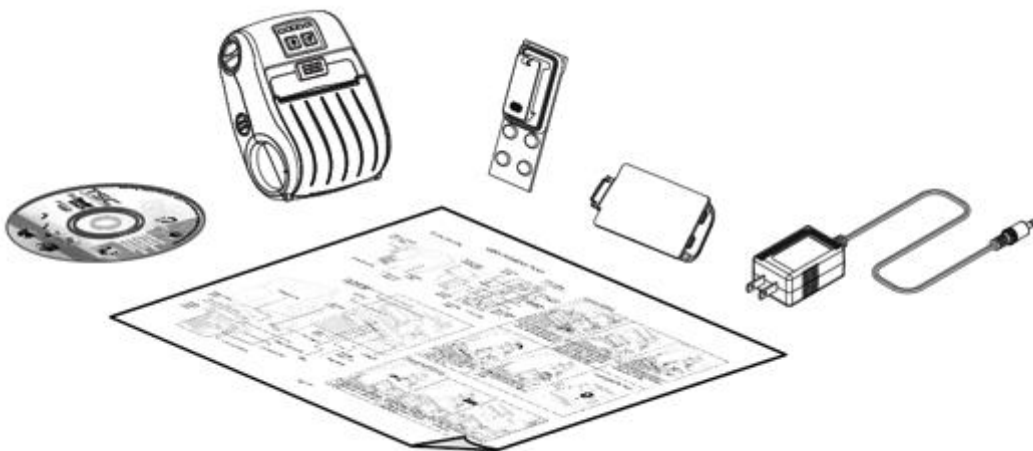
2. Panoramica delle operazioni

2.1 Disimballaggio ed Ispezione

Questa stampante è confezionata in modo da sopportare eventuali danni provocati durante il trasporto. Al ricevimento della stampante per codici a barre, controllare con attenzione la stampante ed i contenuti della confezione. Conservare i materiali d'imballaggio nel caso si debba inviare la stampante in futuro.

La confezione della stampante deve includere i seguenti elementi.

- Una stampante
- Una batteria Li-Ion
- Un CD software etichettatura Windows/driver Windows
- Una Guida all'installazione rapida
- Un adattatore di alimentazione
- Una clip da cintura



Se manca uno di questi elementi, mettersi in contatto con il Centro assistenza clienti del rivenditore o distributore.

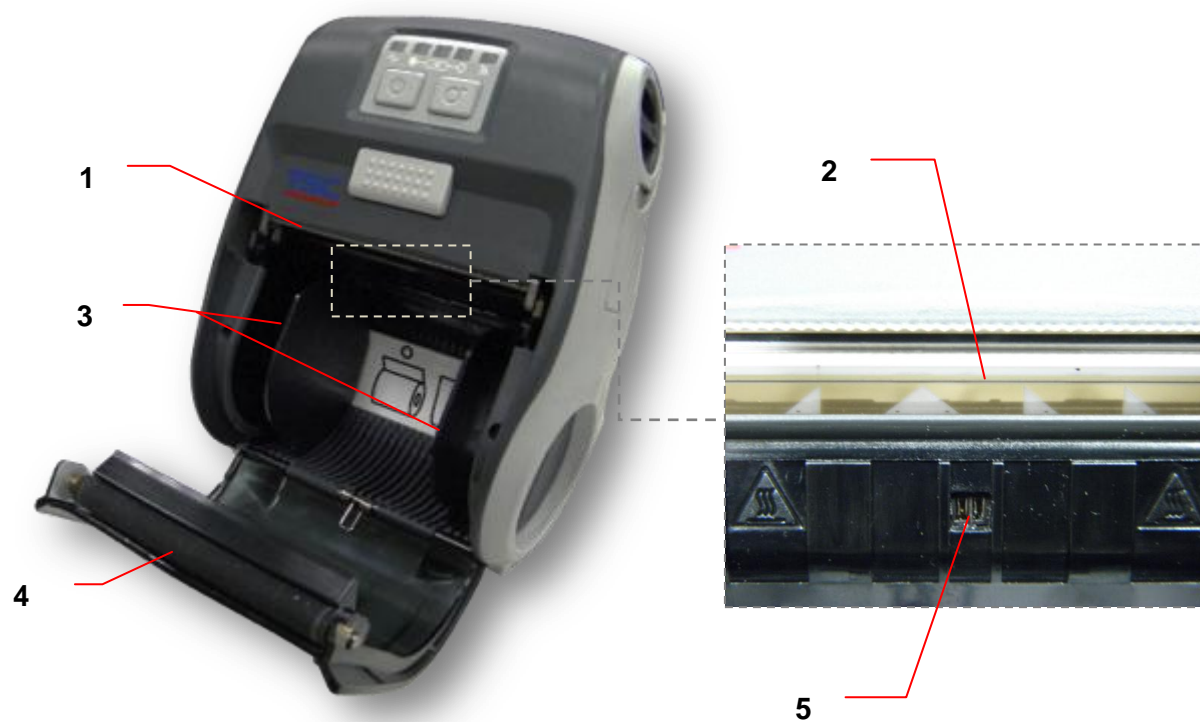
2.2 Descrizione della stampante

2.2.1 Vista frontale



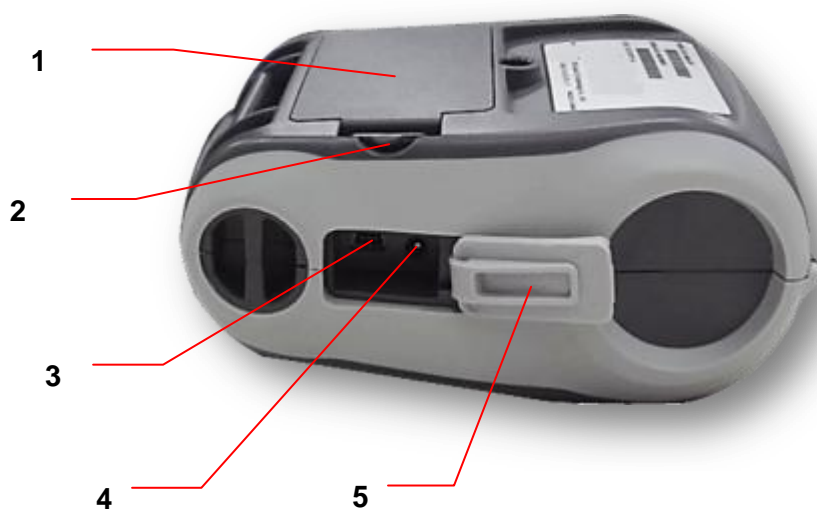
1. Indicatore LED
2. Tasto Feed
3. Tasto di accensione/spegnimento
4. Tasto di rilascio coperchio del supporto
5. Manopola di regolazione porta supporto stampabile
6. Coperchio del supporto

2.2.2 Vista interna



1. Piastra di strappo
2. Testina
3. Porta supporto stampabile
4. Rullo
5. Sensore marcatore

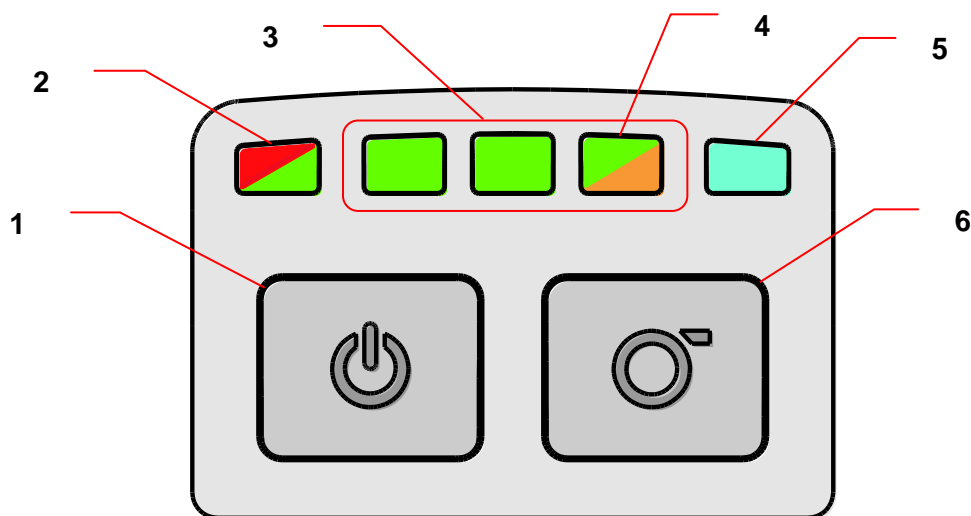
2.2.3. Vista posteriore



1. Batteria Li-Ion
2. Chiusura aperta della batteria
3. Interfaccia USB
4. Jack alimentazione
5. Coperchio interfaccia

2.3 Controllo operatore



2.3.1 Indicatori LED e tasti



1. Tasto di accensione/spegnimento
2. Indicatore LED di stato stampante
3. Indicatore LED livello di carica batteria
4. Indicatore LED di stato batteria
5. Indicatore LED di stato wireless
6. Tasto Feed



LED	Stato	Indicazione
Indicatore LED di stato stampante	Spento	La stampante è pronta
	Verde (lampeggiante)	La stampante è in pausa
	Rosso (fisso)	Il coperchio del supporto è aperto
	Rosso (lampeggiante)	Errore stampante
Indicatore LED di stato batteria	Verde (lampeggiante)	Ricaricare la batteria
	Giallo (fisso)	Batteria in carica
Indicatore LED livello di carica batteria	Verde (fisso)	<input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Completamente carica
		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 2/3 di livello di carica
		<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> 1/3 di livello di carica
Indicatore LED di stato wireless	Blu (fisso)	Dispositivo wireless pronto
	Blu (lampeggiante)	Dispositivo wireless in comunicazione

Nota: Il modulo wireless è opzionale per il modello Alpha-3R.

Tasti	Funzione
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tenere premuto per 2-3 secondi per accendere la stampante. 2. Tenere premuto per 2-3 secondi per spegnere la stampante.
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stato Ready: inserire una etichetta 2. Stato di stampa: mettere in pausa l'attività di stampa

3. Impostazione

3.1 Installazione della batteria

	<ol style="list-style-type: none">1. Inserire il lato sinistro per installare la batteria nella parte posteriore della stampante.
	<ol style="list-style-type: none">2. Premere il lato destro della batteria.
	<ol style="list-style-type: none">3. Tirare la chiusura della batteria per bloccare la batteria stessa.

Avvertenza sulla sicurezza della batteria:

NON gettare la batteria nel fuoco. **NON** cortocircuitare i contatti.

NON smontare la batteria. **NON** smaltire la batteria tra i rifiuti urbani.

Il simbolo della croce su un contenitore munito di ruote indica che la batteria non deve essere smaltita tra i rifiuti urbani.

3.2 Carica della batteria

Prima dell'utilizzo per la prima volta, per la ricarica completa si impiega tra le 2 e le 3 ore. La vita della batteria è 300 volte per i cicli di caricamento e scaricamento.

3.2.1 Carica della batteria



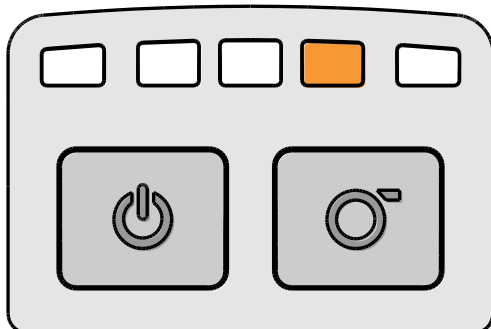
1. Aprire il coperchio dell'interfaccia e inserire il cavo di alimentazione nel relativo jack.



2. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di rete adeguata.

Nota:

Impostare l'interruttore della stampante sullo SPEGNIMENTO prima di collegare il cavo di alimentazione al connettore della stampante. Quando la batteria è in carica, non rimuoverla dalla stampante. In caso contrario, inserire di nuovo il cavo di alimentazione in una presa di rete.



3. Quando la batteria è in carica, il colore dell'indicatore LED di stato batteria è giallo fisso.

Nota:

Quando si effettua una carica per oltre 4 ~ 8 ore, la batteria è completamente carica e l'indicatore LED giallo si spegne.

3.2.2 Carica tramite il caricabatteria (opzionale)

	1. Inserire il cavo di alimentazione nel relativo jack del caricabatteria.
	2. Inserire la batteria nel caricabatterie. (Fare riferimento alle procedure della sezione 3.1)
	3. Inserire il cavo di alimentazione in una presa di rete adeguata. 

Colore del LED	Descrizione
Verde (fisso)	La batteria è completamente carica
Rosso (fisso)	Batteria in carica
Rosso (lampeggiante)	Errore di carica batteria
Spento	Nessuna batteria
	La batteria è completamente carica dopo 4 ~ 8 ore.

3.2.3 Carica tramite l'adattatore di alimentazione per auto (opzionale)



1. Aprire il coperchio dell'interfaccia e inserire il cavo di alimentazione nel relativo jack.

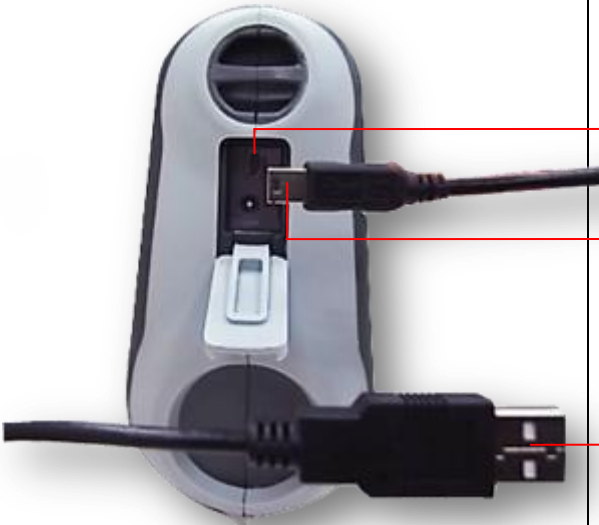



2. Inserire l'adattatore di alimentazione per auto nella presa dell'accendisigari.

3.3 Comunicazione

3.3.1 Collegamento con il cavo di alimentazione

* Cavo USB - USB (opzionale)

	<p>Aprire il coperchio dell'interfaccia e collegare la stampante al computer con il cavo USB.</p> <p>Interfaccia USB</p> <p>Connettore USB (stampante)</p> <p>Connettore USB (PC)</p> 
---	--

* Cavo USB - RS-232 (opzionale)

	<p>Aprire il coperchio dell'interfaccia e collegare la stampante al computer con il cavo RS-232.</p> <p>Connettore RS-232 (PC)</p> 
---	--

3.3.2 Collegamento con Bluetooth (opzionale)

Predefinito	
Nome	BT-SPP
PIN	0000

Accendere la stampante e assicurarsi che il Bluetooth del dispositivo sia attivato.

Nota:
Fare riferimento alla sezione 6.5 per modificare il nome predefinito e il PIN.

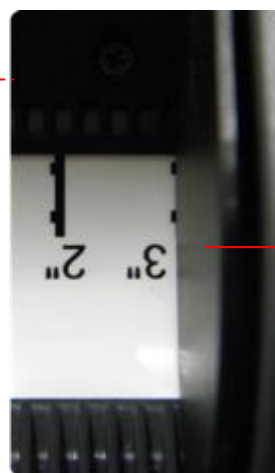
3.4 Caricamento della carta



1. Aprire il coperchio del supporto della stampante premendo il relativo tasto di rilascio.





2. Utilizzare una moneta per ruotare la manopola di regolazione porta supporto stampabile e situare il porta supporto stampabile nella posizione corretta in base al rotolo cartaceo.



Porta supporto stampabile

Nota:
Il porta supporto stampabile deve essere posizionato sovrapposto alla linea in grassetto e tenendo visibile l'indicatore di allineamento del porta supporto stampabile.

 	<p>3. Posizionare il rotolo cartaceo nel lato corretto ed estrarre sufficiente carta sulla piastra di strappo.</p>
	<p>4. Premere ciascun lato del coperchio del supporto per chiuderlo e assicurarsi che sia chiuso correttamente.</p>

4. Accessori

4.1 Installazione della clip da cintura



1. Fare riferimento alla figura a lato. Agganciare la clip da cintura attraverso la fessura sotto la batteria.



2. Fissare la clip da cintura con 2 bottoni.



3. La stampante può essere appesa alla cintura.

4.2 Installazione del case ambientale IP54 con tracolla (opzionale)





 <p>Coperchio superiore</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Aprire il coperchio superiore del case.
	<ol style="list-style-type: none">2. Inserire la stampante nel case.
 <p>Coperchi o esterno</p>	<ol style="list-style-type: none">3. Chiudere il coperchio superiore del case. Il coperchio esterno deve essere aperto durante la stampa.

5. Utilità di accensione

Vi sono tre utilità di accensione per configurare e testare l'hardware di stampa. Queste utilità sono attivate premendo il tasto FEED (⊙), poi accendendo la stampante e rilasciando simultaneamente il tasto quando il LED cambia colore.

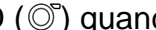
Seguire le istruzioni in basso per le differenti utilità di accensione.

1. Spegnerne la stampante usando l'interruttore di corrente.
2. Tenere premuto il tasto FEED (⊙), quindi accendere l'alimentatore.
3. Rilasciare il tasto (⊙) quando il LED indica le diverse funzioni mediante colori differenti.

Utilità di accensione	Le posizioni dei LED cambiano secondo il seguente schema:				
LED					
Funzioni	(Fisso)	(5 lampeggiamenti)	(5 lampeggiamenti)	(5 lampeggiamenti)	(Verde fisso)
1. Calibrazione sensore supporto stampabile		<i>Rilascio</i>			
2. Diagnostica e accesso alla modalità deposito			<i>Rilascio</i>		
3. Inizializzazione della stampante				<i>Rilascio</i>	


5.1 Calibratura del sensore del supporto stampabile

Attenersi alle istruzioni che seguono per calibrare il sensore del supporto stampabile.

1. Spegnerne usando l'interruttore di corrente.
2. Tenere premuto il tasto FEED (⊙), quindi accendere l'alimentatore.
3. Rilasciare il tasto FEED (⊙) quando l'indicatore diventa  e lampeggiante. (Durante i 5 lampeggiamenti va bene qualsiasi verde).

■ Calibrerà la sensibilità del sensore del marcatore.

■ I LED cambiano con l'ordine che segue:

 (giallo) →  (5 lampeggiamenti) → 
 (5 lampeggiamenti) →  (5 lampeggiamenti) →  (verde fisso)

5.2 Modalità diagnostica e deposito

Seguire le fasi di cui in basso.

1. Spegnere usando l'interruttore di corrente.
2. Tenere premuto il tasto FEED (⊙), quindi accendere l'alimentatore.
3. Rilasciare il tasto FEED (⊙) quando l'indicatore diventa □□■□□ e lampeggiante. (Durante i 5 lampeggiamenti va bene qualsiasi verde).

■ I LED cambiano con l'ordine che segue:

■ □□□□ (giallo) → □■□□□ (5 lampeggiamenti) → □□■□□
(5 lampeggiamenti) → □□□■□ (5 lampeggiamenti) → □■□□□ (verde
fisso)

4. Calibra il sensore e misura la lunghezza del supporto, e stampa le impostazioni interne, quindi entra in modalità deposito.
5. Accendere/spegnere la stampante per ripristinarla alle normali condizioni di stampa.

■ Diagnostica

La stampante stamperà la configurazione dopo la calibratura del sensore del supporto stampabile. La stampa della diagnostica può essere usata per controllare se ci sono danni ai punti dell'elemento riscaldante, le configurazioni della stampante e lo spazio di memoria disponibile.

<pre> PRINTER INFO. Alpha-3R Version: X.XX EZ SERIAL NO.: MILAGE(m): 3 CHECKSUM: 06ED39DE SERIAL PORT: 9600,N,8,1 CODE PAGE: 850 COUNTRY CODE: 001 SPEED: 2 INCH DENSITY: 12.0 SIZE: 2.03 , 2.00 BLINE: 0.00 , 0.00 TRANSPARENCY: 5 VOLTAGE: 0.22 V TEMPERATURE: 27 °C RESISTANCE: 172 ohm BAD DOT(S): 0 ***** BT ADDRESS: 00190EA0045A BT NAME: BT-SPP BT PIN CODE: 0000 ***** FILE LIST: DRAM FILE: 0 FILE(S) FLASH FILE: 0 FILE(S) PHYSICAL DRAM: XXXX KBYTES AVAILABLE DRAM: XXX KBYTES FREE PHYSICAL FLASH: XXXX KBYTES AVAILABLE FLASH: XXXX KBYTES FREE END OF FILE LIST ***** </pre>	<p>Nome modello della stampante e Versione firmware della scheda madre</p> <p>Numero di serie della stampante</p> <p>Chilometraggio stampato</p> <p>Checksum del firmware della scheda madre</p> <p>Impostazioni porta seriale</p> <p>Codepage</p> <p>Codice paese</p> <p>Velocità di stampa</p> <p>Intensità di stampa</p> <p>Dimensione etichetta (ampiezza, altezza)</p> <p>Marcatore (spazio verticale, offset)</p> <p>Sensibilità del sensore</p> <p>Tensione della batteria</p> <p>Temperatura della testina di stampa</p> <p>Resistenza media della testina di stampa</p> <p>Punti rovinati della testina di stampa</p> <p>Informazioni impostazioni Bluetooth (optional)</p> <p>Informazioni gestione file</p> <p>Schema di test della testina di stampa</p>
---	--

■ Modalità deposito

La stampante accederà alla modalità di ripartizione dopo avere stampato la configurazione. In modalità Scarico, tutti i caratteri saranno stampati su 2 colonne, come segue. I caratteri sulla sinistra sono quelli ricevuti dal sistema; i caratteri sulla destra sono i valori esadecimali corrispondenti dei caratteri sulla sinistra. Permettono all'utente o ai tecnici di verificare e rimuovere gli errori del programma.

	SPEED 2.0	53 50 45 45 44	20 32 2E 30 0D	
	DENSITY 8	0A 44 45 4E 53	49 54 59 20 38	
	SET PEEL	0D 0A 53 45 54	20 50 45 45 4C	
	OFF DIRE	20 4F 46 46 0D	0A 44 49 52 45	
	CTION 0 0	43 54 49 4F 4E	20 30 0D 0A 47	
	AP 3.00 mm	41 50 20 33 2E	30 30 20 6D 6D	
	.0.00 mm	2C 30 2E 30 30	20 6D 6D 0D 0A	
	REFERENCE	52 45 46 45 52	45 4E 43 45 20	
	0.0 SET C	30 2C 30 0D 0A	53 45 54 20 43	
Dati ASCII →	UTTER OFF	55 54 54 45 52	20 4F 46 46 0D	← Dati esadecimali relativi alla
	SIZE 100.	0A 53 49 5A 45	20 31 30 30 2E	colonna di sinistra dei dati
	02 mm.65.0	30 32 20 6D 6D	2C 36 35 2E 30	ASCII
	4 mm CLS	34 20 6D 6D 0D	0A 43 4C 53 0D	
	BARCODE 1	0A 42 41 52 43	4F 44 45 20 31	
	44.149.39	34 34 2C 31 34	39 2C 22 33 39	
	.120.1.0.	22 2C 31 32 30	2C 31 2C 30 2C	
	2.6.57114	32 2C 36 2C 22	35 37 31 31 34	
	38T PRINT	33 38 54 22 0D	0A 50 52 49 4E	
	T 1.1 SPE	54 20 31 2C 31	0D 0A 53 50 45	
	ED 2.0 DE	45 44 20 32 2E	38 0D 0A 44 45	
	NSITY 8 S	4E 53 49 64 59	20 38 0D 0A 53	
	ET PEEL OF	45 54 20 50 45	45 4C 20 4F 46	
	F DIRECTI	46 0D 0A 44 49	52 45 43 54 49	
	ON 0 GAP	4F 4E 20 30 0D	0A 47 41 50 20	
	3.00 mm.0.	33 2E 30 30 20	6D 6D 2C 30 2E	
	00 mm REF	30 30 20 6D 6D	0D 0A 52 45 46	
	ERENCE 0.0	45 52 45 4E 43	45 20 30 2C 30	
	SET OUTT	0D 0A 53 45 54	20 43 55 54 54	
	ER OFF S1	45 52 20 4F 46	46 0D 0A 53 49	
	ZE 100.02	5A 45 20 31 30	30 2E 30 32 20	
	mm.65.04 m	6D 6D 2C 36 35	2E 30 34 20 6D	
	m CLS BA	6D 0D 0A 43 4C	53 0D 0A 42 41	
	RCODE 144.	52 43 4F 44 45	20 31 34 34 2C	
	149.39.1	31 34 39 2C 22	33 39 22 2C 31	
	20.1.0.2.6	32 30 2C 31 2C	30 2C 32 2C 36	
	.5711438T	2C 22 35 37 31	31 34 33 38 54	
	PRINT 1	22 0D 0A 50 52	49 4E 54 20 31	
	.1	2C 31 0D 0A		

Nota:

1. La modalità Dump (Scarico) necessita di fogli larghi 3" (ca. 10 cm).
2. Accendere/spgnere la stampante per ripristinarla alle normali condizioni di stampa.

5.3 Inizializzazione della stampante

L'inizializzazione della stampante viene utilizzata per azzerare la DRAM e ripristinare le impostazioni predefinite della stampante.

L'inizializzazione della stampante viene attivata mediante le seguenti procedure.

1. Spegnerne usando l'interruttore di corrente.
2. Tenere premuto il tasto FEED (Ⓞ), quindi accendere l'alimentatore.
3. Rilasciare il tasto FEED (Ⓞ) quando l'indicatore diventa □□□■□ e lampeggiante. (Durante i cinque lampeggiamenti va bene qualsiasi verde.)

■ I LED cambiano con l'ordine che segue:

■ □□□□ (giallo) → □■□□□ (5 lampeggiamenti) → □□■□□ (5 lampeggiamenti) → □□□■□ (**5 lampeggiamenti**) → □■□□□ (verde fisso)

La configurazione della stampante verrà ripristinata ai valori predefiniti come segue dopo l'inizializzazione.

Parametro	Impostazione predefinita
Velocità	50,8 mm/sec (2 ips)
Densità	8
Ampiezza del supporto	2,83" (72 mm)
Altezza supporto	4" (101,5 mm)
Tipo di sensore	Sensore marcatore (come sensore di fine carta)
Impostazione marcatore	Come sensore fine carta
Direzione di stampa	0
Punto di riferimento	0,0 (angolo in alto a sinistra)
Allineamento	0
Impostazioni porta seriale	9600 bps, nessuna parità, 8 bit di dati, 1 bit di stop
Code Page	850
Codice paese	001
Azzerà memoria flash	No
Indirizzo IP	DHCP

6. Strumento di diagnostica

Diagnostic Utility TSC è uno strumento integrato che include funzioni che permettono di controllare le impostazioni/lo stato della stampante, modificare le impostazioni della stampante, scaricare grafica, caratteri e firmware, creare caratteri stampante bitmap e di inviare comandi alla stampante. Con l'aiuto di questo potente strumento si possono vedere immediatamente stato ed impostazioni della stampante, potendo così risolvere con più facilità i problemi.

6.1 Avvio dello Strumento di diagnostica

1. Fare doppio clic sull'icona di Diagnostic tool (Strumento di diagnostica)



DiagTool.exe

per avviare il software.

2. L'utilità Diagnostic Utility (Utilità di diagnostica) include quattro funzioni (Printer Configuration (Configurazione stampante), File Manager (Gestione file), Bitmap Font Manager (Gestione caratteri bitmap) e Command Tool (Comandi)).

Schede delle funzioni

Funzioni della stampante

Stato della stampante

Interfaccia

Configurazione stampante

Diagnostic Tool 1.50

Language: English | Unit: inch/mm | Interface: USB | Setup

Printer Configuration | File Manager | Bitmap Font Manager | Command Tool

Printer Function

- Calibrate Sensor
- Ethernet Setup
- RTC Setup
- Factory Default
- Reset Printer
- Print Test Page
- Configuration Page
- Dump Text
- Ignore AUTO.BAS
- Exit Line Mode
- Password Setup

Printer Status

Get Status

Printer Configuration

Printer Information

Version: | Cutting Counter: 0 | 0

Serial No: | Check Sum: | Mileage: | Km

Common | Z | D | RS-232 | Wireless

Speed | Density | Paper Width | Paper Height | Media Sensor | Gap | Gap Offset | Post-Print Action | Cut Piece | Reference | Direction | Offset | Shift X | Shift Y

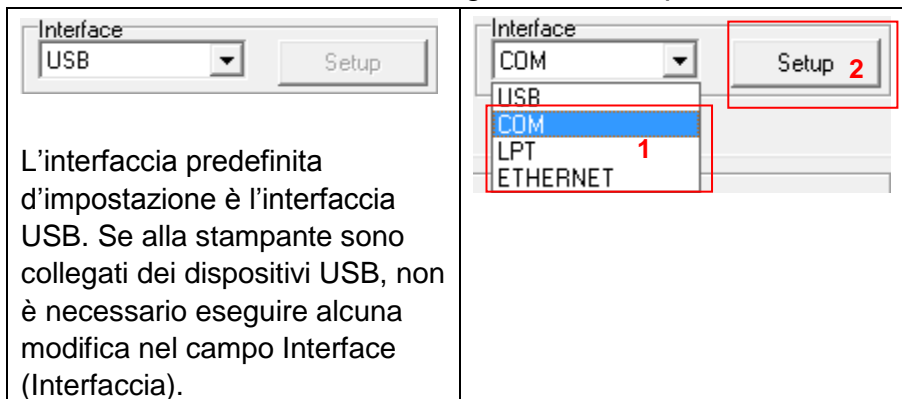
Ribbon | Ribbon Sensor | Ribbon Encoder Err. | Code Page | Country Code | Head-up Sensor | Reprint After Error | Maximum Length | Gap Inten. | Bline Inten. | Continuous Inten. | Threshold Detection

Clear | Load | Save | Set | Get

LPT1 | COM1 9600,N,8,1 RTS | 2012/8/14 下午 06:03:01

6.2 Funzione della stampante

1. Selezionare l'interfaccia PC collegata alla stampante di codici a barre.



2. Fare clic sul tasto "Printer Function" (Funzioni stampante) per eseguire la configurazione.
3. Di seguito sono elencate nel dettaglio le funzioni del gruppo Printer Function (Funzioni stampante).

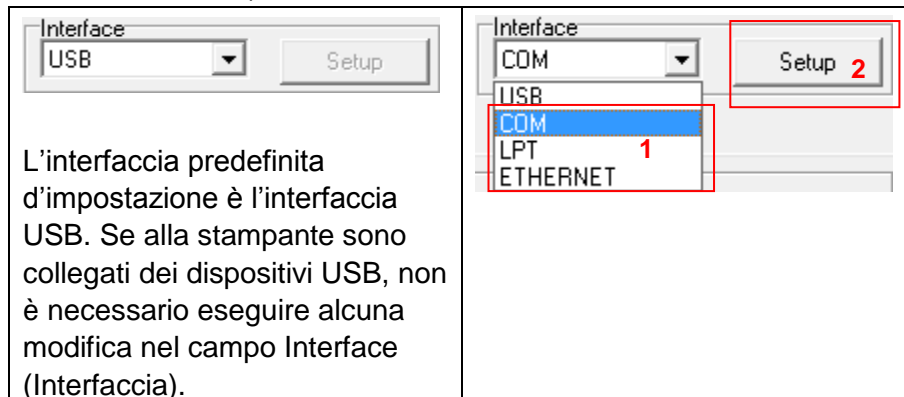
	Funzione	Descrizione
	Calibrate Sensor (Calibratura sensore)	Calibra il sensore specificato nel campo Sensore supporto stampabile del gruppo Configurazione stampante
	Ethernet Setup (Configurazione Ethernet)	Configurazione di Indirizzo IP, Subnet Mask e Gateway della rete Ethernet integrata
	RTC Setup (Impostazione RTC)	Sincronizza l'orologio in tempo reale (RTC) della stampante col PC
	Factory Default (Impostazioni predefinite)	Inizializza la stampante e ripristina le impostazioni sui valori predefiniti. (Fare riferimento alla sezione 5.3)
	Reset Printer (Ripristino stampante)	Riavvia la stampante
	Print Test Page (Stampa pagina di prova)	Stampa una pagina di prova
	Configuration Page (Pagina di configurazione)	Stampa della configurazione stampante (fare riferimento alla sezione 5.2)
	Dump Text (Testo di scarico)	Attiva la modalità Scarico della stampante
	Ignore AUTO.BAS (Ignora AUTO.BAS)	Ignora il programma AUTO.BAS scaricato
	Exit Line Mode (Esci da modalità riga)	Uscire dalla modalità riga
	Password Setup (Impostazione password)	Imposta la password per proteggere le impostazioni

Per altre informazioni su Utilità di strumento diagnostico, fare riferimento alla Guida rapida che si trova nel CD - directory Utilities (Utilità).

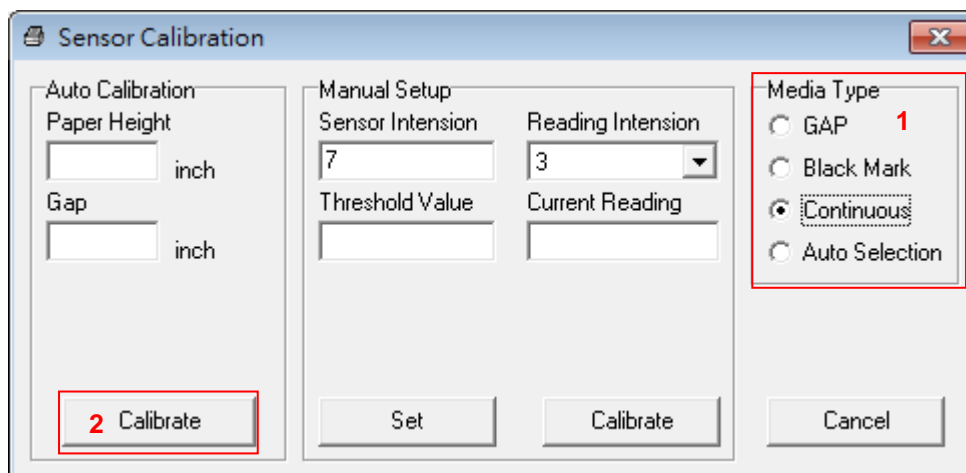
6.3 Calibratura del sensore supporto stampabile usando Strumento di diagnostica

6.3.1 Calibratura automatica

1. Assicurarsi che il supporto sia installato e il relativo coperchio chiuso. (Fare riferimento alla sezione 3.4)
2. Accendere la stampante.
3. Aprire Strumento di diagnostica e l'interfaccia d'impostazione. (L'impostazione predefinita è USB.)



4. Fare clic sul tasto “Calibrate Sensor” (Calibra sensore).
5. Selezionare il tipo di supporto stampabile e fare clic sul tasto “Calibrate” (Calibra).

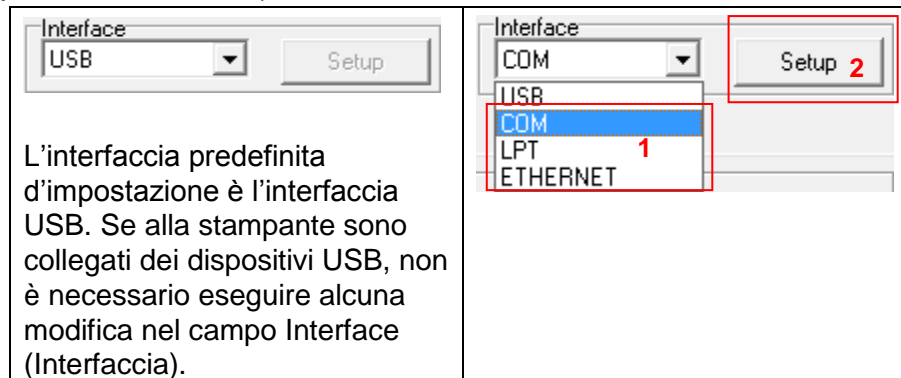


Nota:

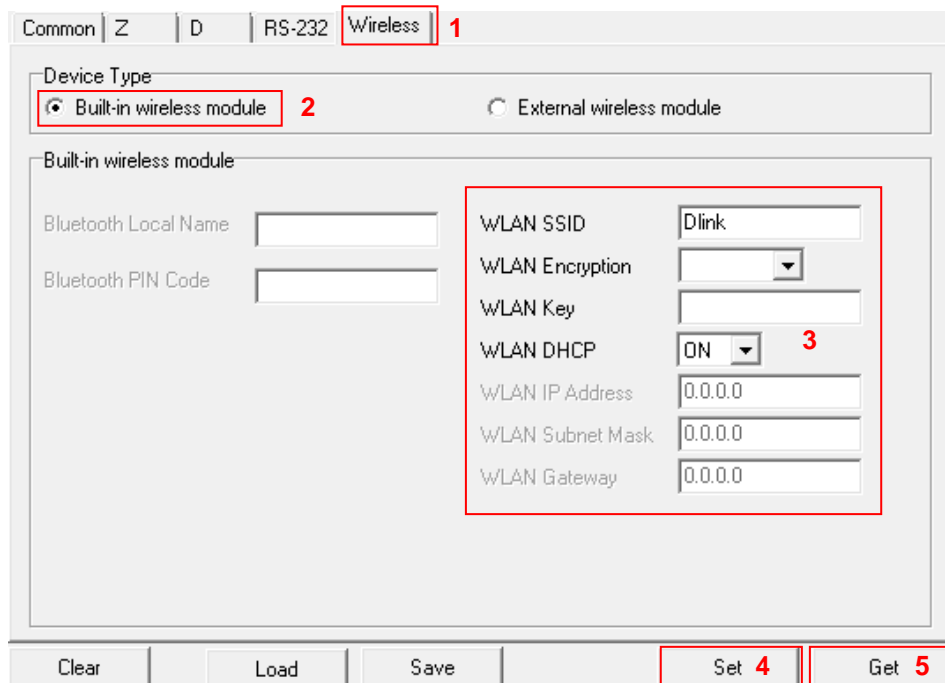
L'Alpha-3R può supportare solo il marcatore e il tipo di supporto continuo.

6.4 Impostazione Wi-Fi tramite Strumento di diagnostica (opzionale)

1. Assicurarsi che il supporto sia installato e il relativo coperchio chiuso. (Fare riferimento alla sezione 3.4)
2. Accendere la stampante.
3. Aprire Strumento di diagnostica e l'interfaccia d'impostazione. (L'impostazione predefinita è USB.)



4. Selezionare la scheda "Wireless" e la voce "Built-in wireless module" (Modulo wireless integrato).
5. Accedere e selezionare le nuove impostazioni WLAN nell'editor.
6. Premere il tasto "Set" per effettuare nuove impostazioni sulla stampante.
7. Premere il tasto "Get" per assicurarsi che la WLAN sia impostata correttamente.

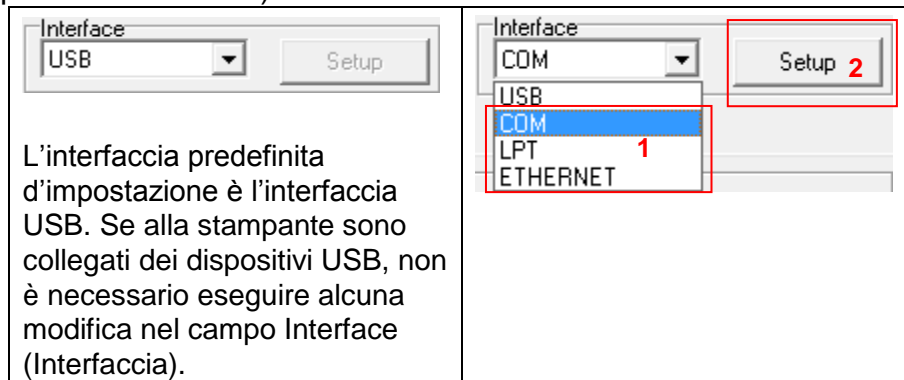


Nota:

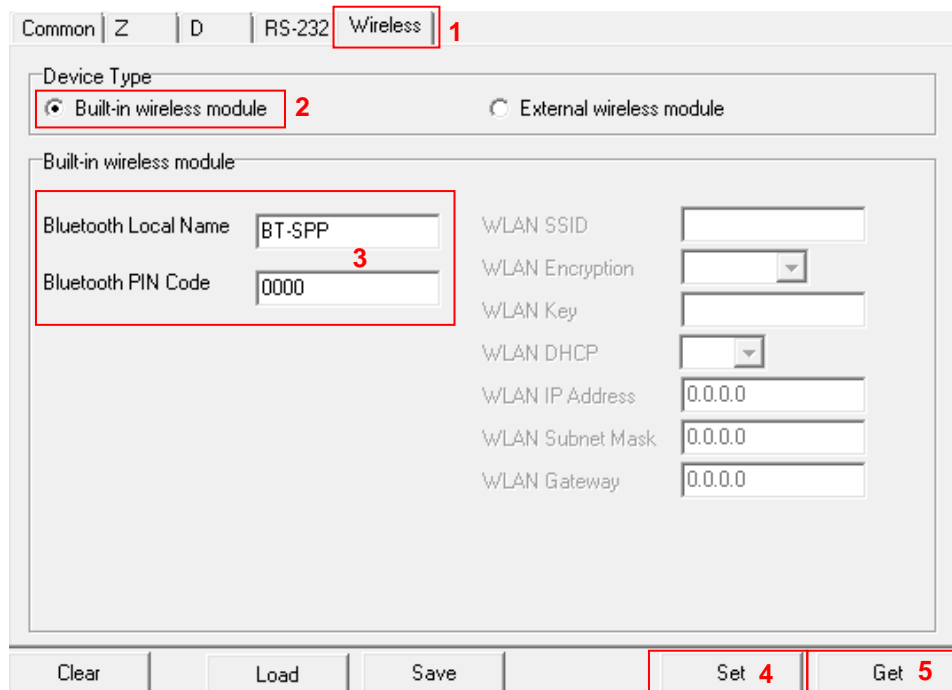
- * La stampante si collega al computer tramite cavo USB o RS-232 opzionale.
- * Questa funzione è supportata da Diagnostic Tool superiore a V1.50 e firmware superiore a V1.22.

6.5 Impostazione Bluetooth tramite Strumento di diagnostica (opzionale)

1. Assicurarsi che il supporto sia installato e il relativo coperchio chiuso. (Fare riferimento alla sezione 3.4)
2. Accendere la stampante.
3. Aprire Strumento di diagnostica e l'interfaccia d'impostazione. (L'impostazione predefinita è USB.)



4. Selezionare la scheda "Wireless" e la voce "Built-in wireless module" (Modulo wireless integrato).
5. Inserire il nuovo nome locale BT o il codice PIN BT nell'editor.
6. Premere il tasto "Set" per impostare il nuovo nome BT o il codice PIN BT della stampante.
7. Premere il tasto "Get" per tornare alle impostazioni. Assicurarsi che le impostazioni del modulo Bluetooth siano corrette.



Nota:

* La stampante si collega al computer tramite cavo USB o RS-232 opzionale.

* Questa funzione è supportata da Diagnostic Tool superiore a V1.50 e firmware superiore a V1.22.

7. Risoluzione dei problemi

7.1 Problemi comuni

La guida che segue è un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare quando si usa questa stampante di codici a barre. Se la stampante continua non funzionare dopo avere eseguito tutte le azioni correttive suggerite, mettersi in contatto con il Centro assistenza clienti del rivenditore o distributore per ottenere assistenza.

Problema	Possibile causa	Procedura correttiva
L'indicatore d'alimentazione non si illumina	<ul style="list-style-type: none"> * La batteria non è installata correttamente. * La batteria è scarica. 	<ul style="list-style-type: none"> * Reinstallare la batteria. * Accendere la stampante. * Caricare la batteria.
- Lo stato stampante di DiagTool visualizza " Head Open " (Testina aperta).	<ul style="list-style-type: none"> * Il carrello della stampante è aperto. 	<ul style="list-style-type: none"> * Chiudere il carrello della stampante.
- Lo stato stampante di DiagTool visualizza " Out of Paper " (Manca carta).	<ul style="list-style-type: none"> * Il rotolo si sta esaurendo. * Il supporto non è installato in modo corretto. * Il sensore del marcatore non è calibrato. 	<ul style="list-style-type: none"> * Inserire un nuovo rotolo. * Fare riferimento alle istruzioni della sezione 3,4 per installare di nuovo il rotolo. * Calibrare il sensore del marcatore.
- Lo stato stampante di DiagTool visualizza " Paper Jam " (Carta inceppata).	<ul style="list-style-type: none"> * Il sensore del marcatore non è impostato in modo appropriato. * Assicurarsi che le dimensioni del supporto siano impostate in modo appropriato. * Il supporto potrebbe essere inceppato all'interno del meccanismo di stampa. 	<ul style="list-style-type: none"> * Calibrare il sensore del marcatore. * Impostare in modo appropriato le dimensioni del supporto.
Memoria esaurita (FLASH / DRAM)	<ul style="list-style-type: none"> * Lo spazio della memoria FLASH/DRAM è esaurito. 	<ul style="list-style-type: none"> * Eliminare i file inutilizzati dalla memoria FLASH/DRAM. * Nella memoria DRAM si possono archiviare al massimo 256 file. * Lo spazio massimo di memoria DRAM allocato per l'uso dell'utente è di 256KB. * Nella memoria FLASH si possono archiviare al massimo 256 file. * Lo spazio massimo di memoria FLASH allocato per l'uso dell'utente è di 2560 KB.
Qualità di stampa mediocre	<ul style="list-style-type: none"> * Il supporto è caricato in modo non corretto. * Sulla testina c'è un accumulo di polvere o adesivo. * La densità di stampa non è impostata in modo appropriato. * La testina è danneggiata. 	<ul style="list-style-type: none"> * Ricaricare nastro e supporto stampabile. * Pulire la testina. * Pulire il rullo della piastra. * Regolare la densità e la velocità di stampa. * Eseguire il test della stampante e controllare se mancano dei punti nella stampa del test. * Sostituire il rotolo adeguato.

<p>Manca la stampa sul lato sinistro o destra dell'etichetta</p>	<p>* Le dimensioni delle etichette non sono impostate in modo appropriato.</p>	<p>* Impostare le dimensioni appropriate delle etichette.</p>
<p>Linee grigie sull'etichetta vuota</p>	<p>* La testina è sporca. * Il rullo della piastra è sporco.</p>	<p>* Pulire la testina. * Pulire il rullo della piastra.</p>
<p>Stampa irregolare</p>	<p>* La stampante è in modalità Scarico esadecimale. * L'impostazione RS-232 non è corretta.</p>	<p>* Spegnere la stampante per ignorare la modalità Dump (Scarico). * Configurare di nuovo l'impostazione Rs-232.</p>

8. Manutenzione

Questa sezione presenta gli attrezzi ed i metodi per la pulizia e la manutenzione della stampante.

1. Usare i seguenti materiali per pulire la stampante.

- Cotton fioc
- Panno senza peluria
- Aspiratore / soffiatore, pennello
- 100% etanolo o alcool isopropilico

2. La procedura per la pulizia è descritta di seguito

Parti della stampante	Metodo	Frequenza
Testina	1. Spegnerne sempre la stampante prima di pulire la testina. 2. Consentire alla testina di raffreddarsi per almeno un minuto. 3. Usare un cotton fioc e etanolo o alcool isopropilico puro al 100% per pulire la superficie della testina.	Pulire la testina quando si cambia il rotolo delle etichette
	<p style="text-align: center;">Penna per pulizia testine</p>	
Rullo della piastra	1. Spegnerne la stampante. 2. Ruotare il rullo della piastra e pulirlo completamente con acqua.	Pulire il rullo della piastra quando si cambia il rotolo delle etichette
Barra di strappo/spellicolazione	Usare un panno senza peluria ed Etanolo puro al 100% per pulire.	Quando necessario
Sensore	Aria compressa o aspirazione	Mensile
Esterno	Pulire con un panno inumidito d'acqua	Quando necessario
Interno	Pennello o aspirazione	Quando necessario

Nota:

- Non toccare la testina con le mani. Se si tocca accidentalmente, usare dell'etanolo per pulirla.

- Utilizzare 100% etanolo o alcool isopropilico. NON usare alcol per disinfezione perché può danneggiare la testina.
- Pulire regolarmente la testina ed il sensore di fornitura quando si cambia il nastro per mantenere le prestazioni della stampante ed allungarne la durata.

Cronologia revisioni

Data	Contenuti	Editore
2013/4/3	Aggiunta di standard per C-Tick	Camille
2013/5/14	Modificata la sezione 1.3.	Camille
2013/5/24	Modificata la sezione 1.5.	Camille
2013/8/26	Immagini aggiornate per Alpha-3R	Camille



TSC Auto ID Technology Co., Ltd.

Sede dell'azienda

9F., No.95, Minguan Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23141, Taiwan
(Repubblica Popolare Cinese)
TEL: +886-2-2218-6789
FAX: +886-2-2218-5678
Sito: www.tscprinters.com
E-mail: printer_sales@tscprinters.com
tech_support@tscprinters.com

Stabilimento di Li Ze

No.35, Sec. 2, Ligong 1st Rd., Wujie Township,
Yilan County 26841, Taiwan
(Repubblica Popolare Cinese)
TEL: +886-3-990-6677
FAX: +886-3-990-5577